



Unsere Verkaufsbüros / Our sales Offices / Nos bureaux:

Schweiz / Switzerland / Suisse:
NOLDI SCHÖNMANN
CH-4704 Niederbipp · Tel. 032/6330125 · Fax 032/6330126

Frankreich / France: LAURETTE LOURENÇO-SIEFERT
17 bis, rue de la Toussaint · F-67000 Strasbourg
Tel. 03.88.22.68.07 · Fax 03.88.22.26.87

Wir bedanken uns für die freundliche Unterstützung bei:
Nos partenaires-loisirs: / Leisure partners:

Badenwerk

SÜDWESTFUNK: Panasonic

Deutsche Telekom

Quelle Coca-Cola

Kronen

Kraft Jacobs Suchard



Täglich geöffnet / Open Daily / Ouvert tous les jours 04.04. – 01.11.1998

von 9 – 18 Uhr / from 9 a.m. to 6 p.m. / de 9 à 18 h;
(Hauptsaison länger geöffnet / Extended opening hours during the
height of the season / Horaire prolongé pendant la haute saison)

EUROPA-PARK



EUROPA-PARK

D-77977 Rust bei Freiburg · Info-Line +49 78 22 / 77-66 77
<http://www.europa-park.de>



Rußland



Zauberwelt der Diamanten



Taiga Shuttle



Euro-Mir

NEU NOUVEAU NEW NUEVO NUOVO ZAUBERHAFTE NEUHEITEN

Entdecken Sie 1998 selbst die unbeschreibliche Faszination unserer Neuheiten:

NEU: Russischer Themenbereich

NEU: Schlittenfahrt Schneeflöckchen

NEU: Zauberwelt der Diamanten

NEU: Badenwerk präsentiert die Dinowelt von Feuer, Wasser, Luft und Erde

NEU: Mega Magic Show

NEU: Taiga Shuttle

Découvrez le charme magique et fascinant de nos nouveautés:

NOUVEAU: le village russe,

NOUVEAU: le voyage en traîneau au pays des flocons de neige,

NOUVEAU: une grotte aux pierres précieuses

NOUVEAU: Mega Magic Show

NOUVEAU: l'expédition dans la taïga

NOUVEAU: l'univers de l'énergie nouvelle formule.

Discover our latest attractions in 1998:

NEW: Russian corner

NEW: snowflakes sleight ride

NEW: fascinating diamonds

NEW: Mega Magic Show

NEW: Taiga Shuttle

NEW: Badenwerk presents the dinoworld: fire, water, earth, air.



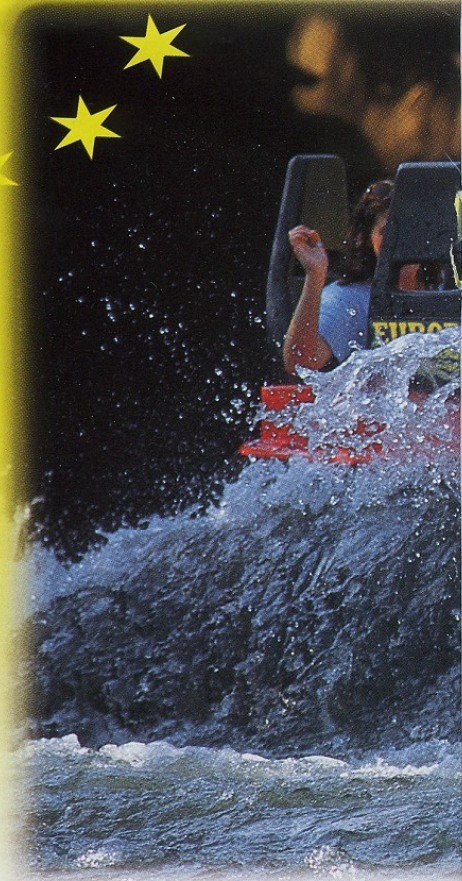
Euro-Mir



KRIBBELN IM

Willkommen an Bord: Ob bei der rasanten Euro-Mir-Schußfahrt, dem wilden Wellenritt auf einem tosenden Wildbach oder einer unserer anderen spektakulären Fahrattraktionen – bei uns kommen Sie garantiert ganz schön in Schwung.

Vindjammer





Fjord-Rafting

Schweizer Bobbahn



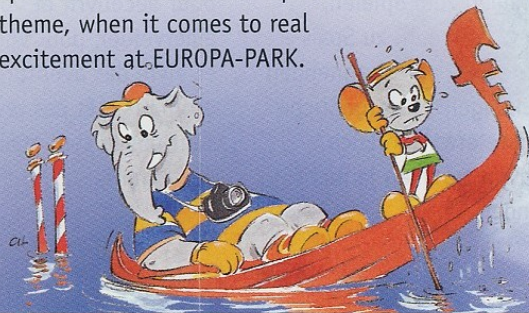
Eurosat

BAUCH

Émotions... fortissimo! • Butterflies in Your Tummy

Bienvenue à bord! Que votre voyage, soit vertigineux dans le révolutionnaire grand huit Euro-Mir, à vous couper le souffle sur le plus tumultueux des torrents ou spectaculaire dans l'une de nos autres attractions, les émotions fortes sont garanties.

Welcome aboard! Speeding down the Euro Mir Drive, surfing on a wildwater creek or enjoying one of the various spectacular attractions – speed is the theme, when it comes to real excitement at EUROPA-PARK.



Roter Baron



Nivea Kinderland



„Hallo, Ihr Astronauten,
Ritter, Rennfahrer, Piraten,
Träumer und Abenteurer!“

*Bonjour, les astronautes, cheva-
liers, pilotes de courses, pirates,
rêveurs et aventuriers!*

*Astronauts, knights, race
drivers, pirates, dreamers
and adventurers of all ages –
here's to you!*

Euro-Maus Parade



KUNTERBUNTE KINDERTRÄUME

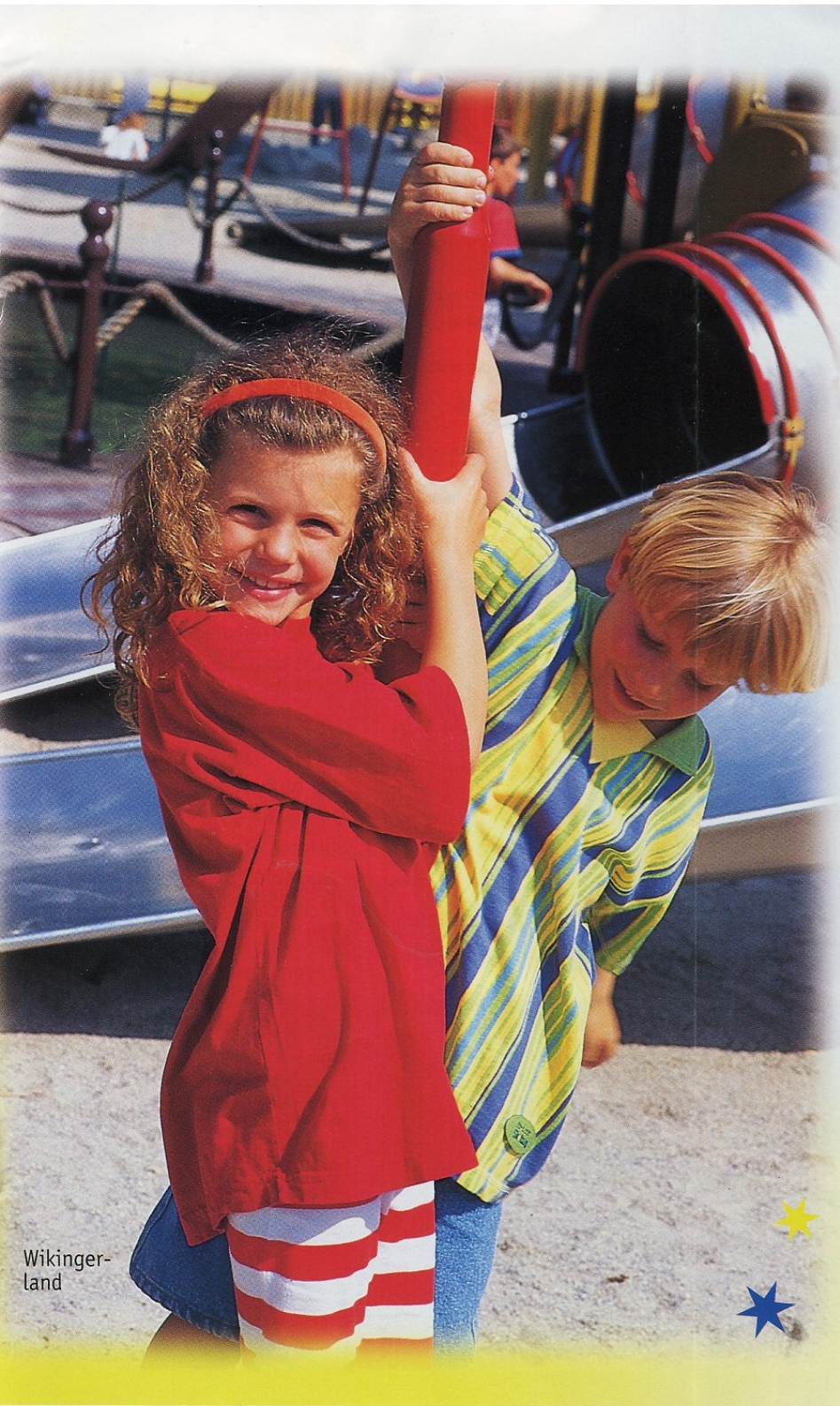
Merveilleux rêves d'enfants · Children's Dreams



Hereinspaziert in eine Welt
der Phantasie und Abenteuer.
Willkommen zum Spielen,
Schauen, Staunen, zu Spaß
ohne Grenzen und spannenden
Entdeckungen: Unvergessliche
Erlebnisse erwarten Euch.
Und davon träumen ja nicht
nur Kinder.

Entrez dans un monde fan-
tastique pour jouer et admirer,
pour découvrir et vous
émerveiller, pour vous amuser
et vivre des aventures extra-
ordinaires. Et ces rêves ne
sont pas le seul apanage
des enfants!

Phantasy and adventure - a
true paradise for your kids.
That's the place they have
been dreaming of. And it's
the place for unforgettable
memories to last a lifetime.



Wikinger-
land



Piraten in Batavia



Dinowelt



Kaffeetassen



Karamba und Karacho, hier geht die Post ab.

FANTASTISCHE WELTEN

Fantastique diversité · Phantastic Variety

Sie werden aus dem Staunen
nicht mehr herauskommen.

*Bienvenue au royaume des mille
et une surprises!*

It's just phantastic.

 Spektakuläre Attraktionen und romantisch verträumte Gassen. Shopping in belebten Einkaufsstraßen oder Entspannung in purer Natur. Biergarten-Gemütlichkeit oder heiße Rock-Café-Stimmung – im EUROPA-PARK findet jeder genau das, was er sucht.

Attractions spectaculaires, ruelles romantiques, shopping dans des allées marchandes animées, détente paisible dans un environnement naturel sauvegardé, douce convivialité sur les terrasses de café, ambiance branchée au Rock-Café... notre palette est si diversifiée que chacun y trouvera son émotion recherchée.

 Spectacular sights, breathtaking attractions, romantic smalltown atmosphere, big city shopping or pure nature, Beer garden or ROCK Café – whatever you feel like, EUROPA-PARK offers the right programme for you!

Natur pur

Antikes Pferdekarussell

Straßen-
artisten

EP-Expreß
und Raddampfer



Deutsche Allee

Filmerlebniswelt

Chez Marianne

Rock-Café



Filmerlebniswelt

Chez Marianne



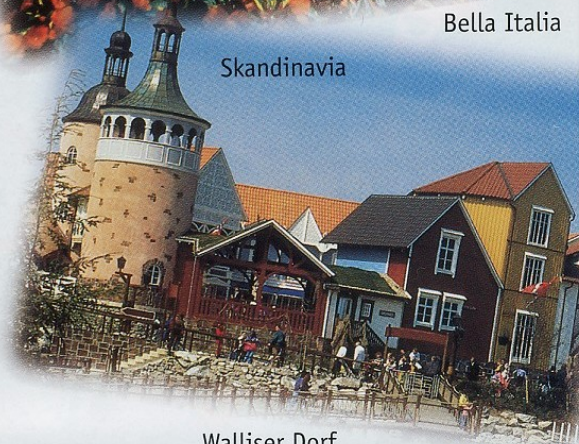
Holland Dorp

ATEMBERAUBENDES EUROPA

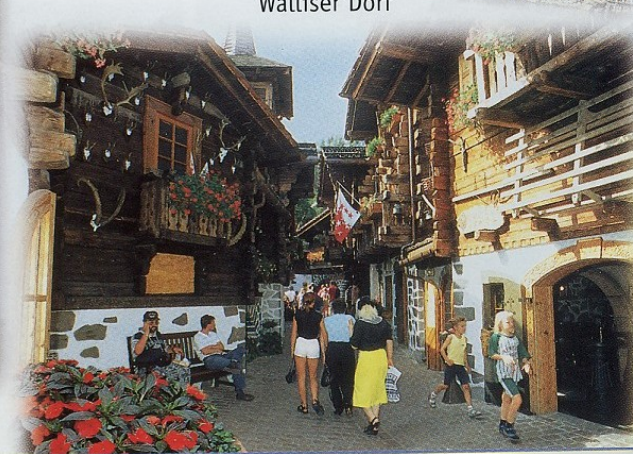
Mal mit
Siebenmeilenstiefeln
auf Entdeckungsreise
gehen.



Bella Italia



Skandinavien



Walliser Dorf

Ici, toute l'Europe
s'amuse!

Let Europe Take Your
Breath Away

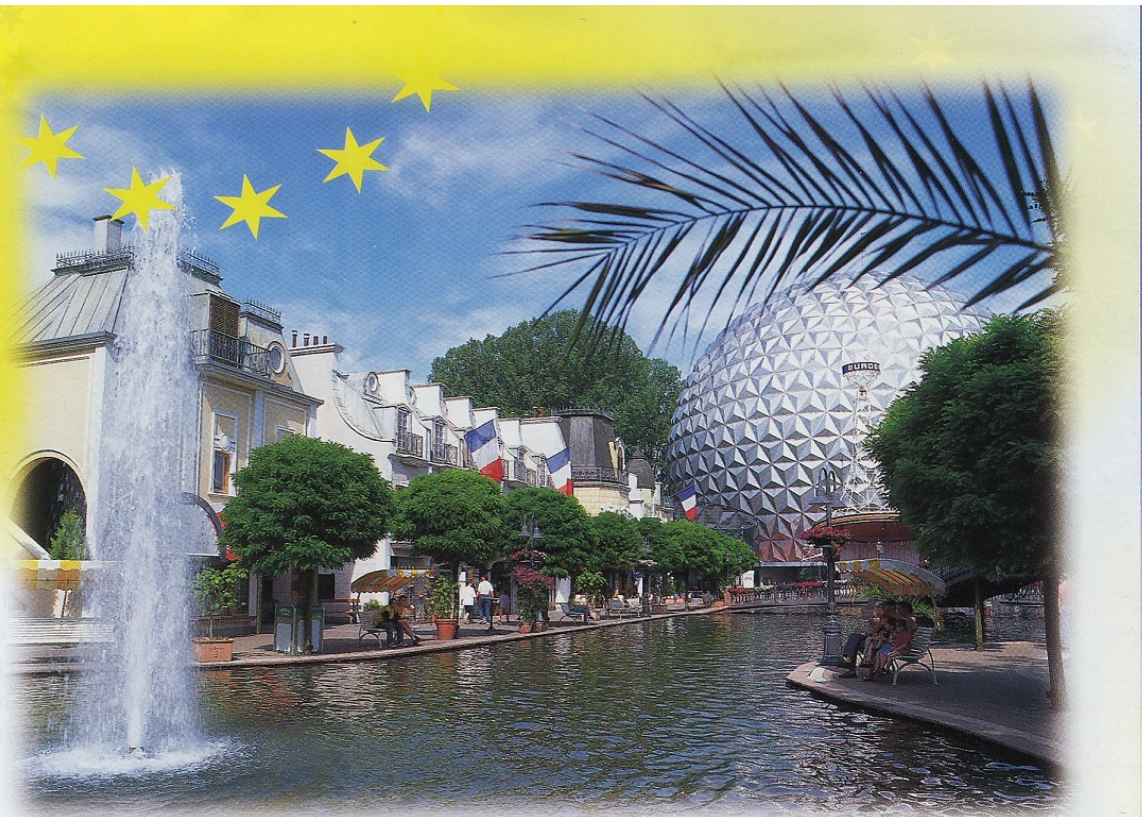
Die einzigartige Vielfalt
europäischer Kulturen, Gastro-
nomie, Baustile, Landschaften
– im EUROPA-PARK spiegelt sie
sich wider. Hier können Sie
den Charme Europas vom
Nordkap bis Andalusien, vom
Atlantik bis zum Ural erleben
und die Lebendigkeit dieses
Erdscheils spielerisch entdecken.

L'Europa-Park reflète la multi-
plicité unique des cultures,
cuisines, architectures et
paysages européens.
Du Cap Nord jusqu'en Anda-
lousie, offrez-vous un tour de
l'Europe absolument ludique!

Put on your 7-mile boots and
discover breathtaking Europe:
You will find the unique
variety of European cultures,
architecture, landscapes,
gastronomy, their charm and
their beauty.
And it's all there for you, all in
one park: EUROPA-PARK Rust.



*Chaussez vos bottes de sept
lieues pour votre tour de l'Europe!*



Quartier Français

España





Hier werden Sie
Augen machen,
wetten?!

SPEKTAKULÄRE SHOWS

Spectacles pour toute la famille
Spectacular Shows

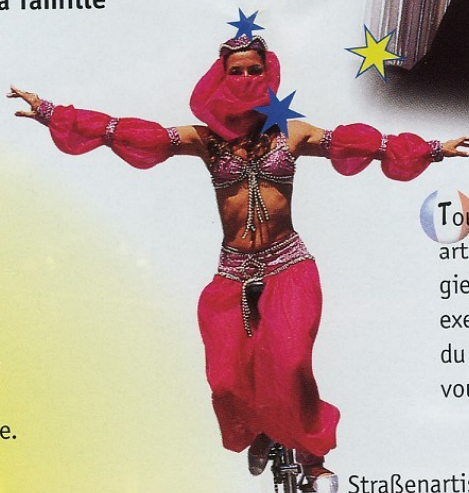
Vous serez ébahis!
It's just beyond believe!

★ Adler-Flugschau
★



Variété-
Theater

Spannende Ritterspiele, artistische
Meisterleistungen, verblüffende
Illusionen mit Tigern und Panthern und
spektakuläre Action-Programme –
im EUROPA-PARK erwarten Sie die High-
lights europäischer Bühnenkunst –
beste Unterhaltung für die ganze Familie.



Tournois de chevaliers fascinants, prouesses
artistiques, extraordinaires numéros de ma-
gie avec tigres et panthères, cascadeurs
exceptionnels... tout est spectacle! Le gotha
du spectacle européen est à votre rendez-
vous pour divertir toute votre famille.

Eisrevue

Straßenartisten

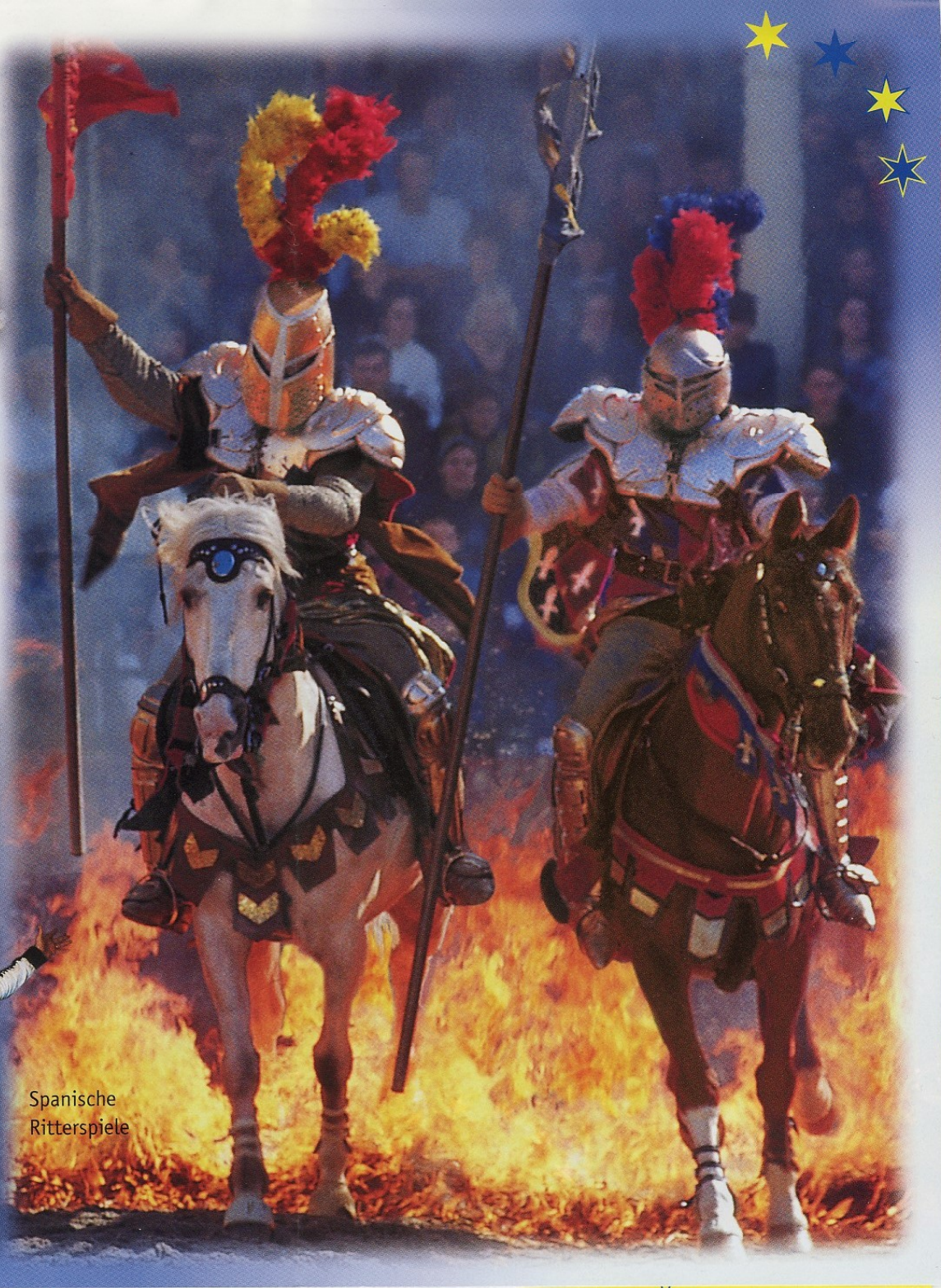




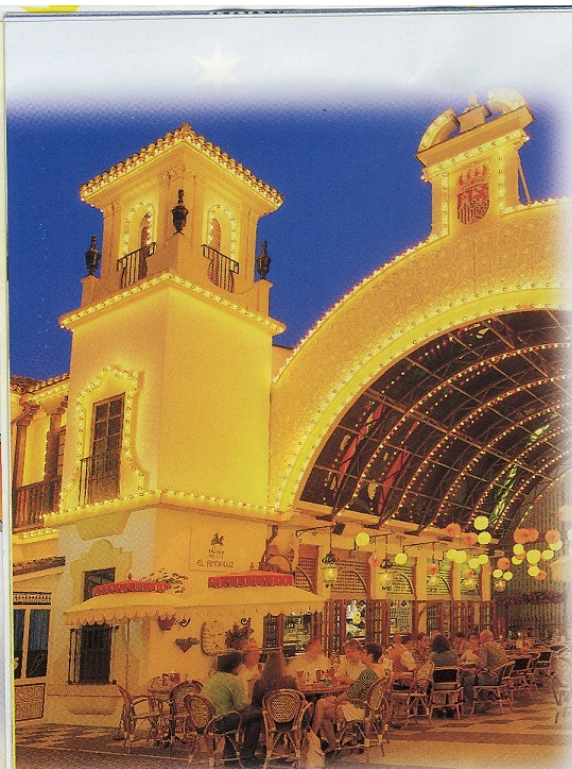
Arena

Medieval knights, acrobats, illusions, magicians and unbelievable action – EUROPA-PARK brings the highlights of European entertainment to you.

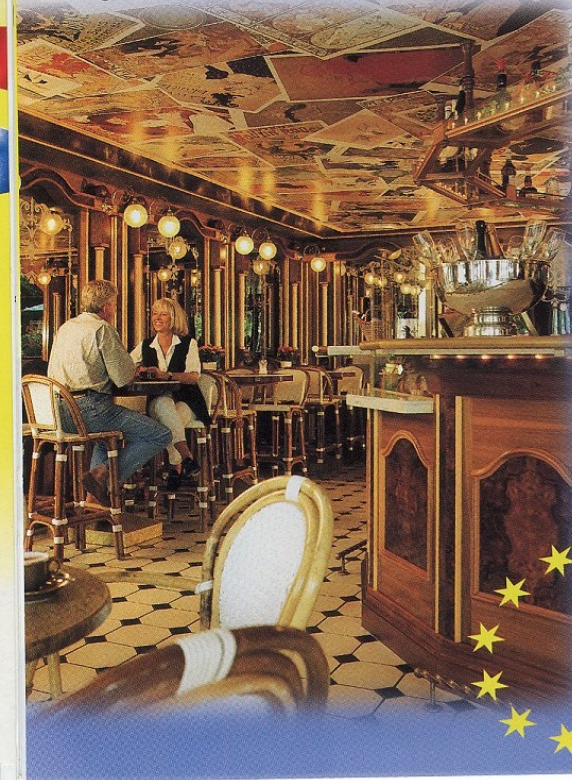
Tiger- und Panther-Show



Spanische
Ritterspiele



Bodega und Champagnerbar «Chez Marianne»



Im EUROPA-PARK werden Sie garantiert auf den Geschmack kommen. Denn wir bieten Ihnen die ganze Palette der europäischen Küche: In über 30 Lokalitäten, vom schnellen Imbiß bis zum Top-Restaurant, können Sie die köstliche Vielfalt genießen.

La vaste palette de la cuisine européenne s'offre à vous à l'Europa-Park. Dans plus de 30 points de restauration, du fast food au relais gastronomique, la merveilleuse diversité du parc se décline aussi sur le mode culinaire.



EUROPA-PARK is for gourmets: More than 30 gastronomic outlets offer the whole variety of European cuisine at its best. Top restaurants as well as small budget take aways cater for all needs.

Bodega



*Un tour de l'Europe
gastronomique*
A Culinary Treat



Echte Highlights und Erlebnisastronomie vom Feinsten:
Dali-Happening und Alemannisches Rittermahl



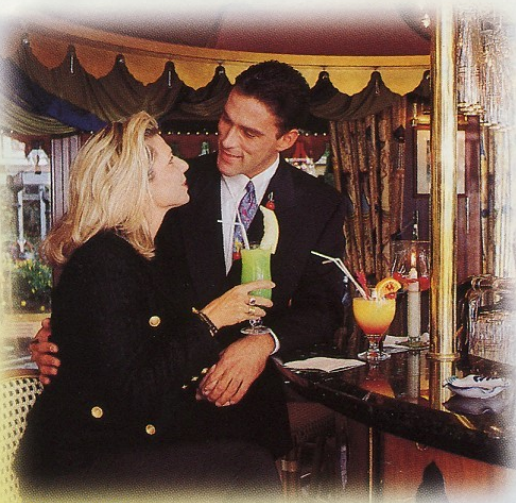
*KULINARISCHE
ERLEBNISSE*



Und beim Frühstück trifft Ihr
die Euro-Maus und ihre Freunde.
Bis dann!

Notre mascotte, l'Euro-Maus et
ses amis vous accueillent au
petit-déjeuner. A bientôt!

And of course, you will
meet Euro-Mouse
and it's friends!
See you there!

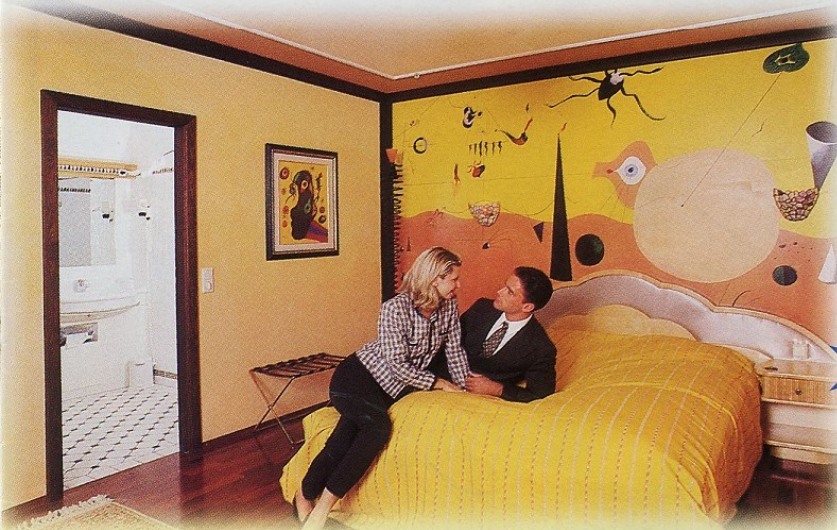
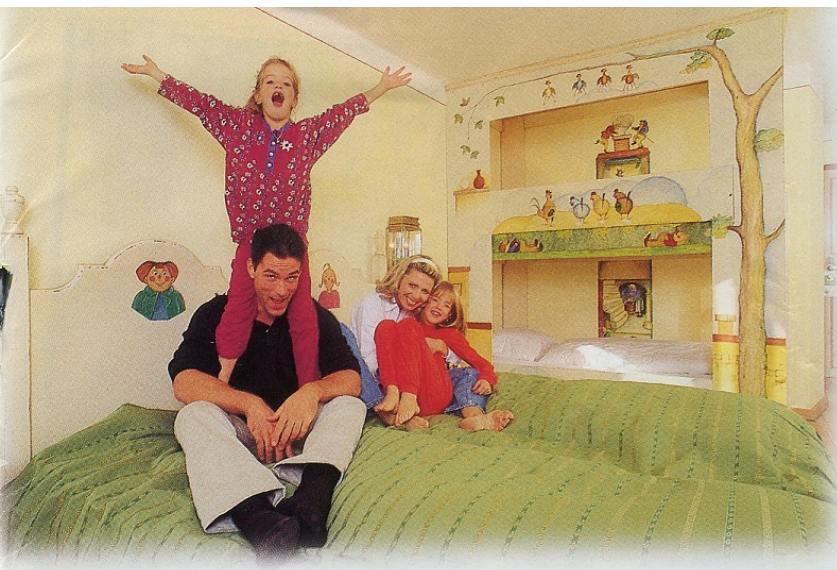


Bar «El Circo»



Restaurant «Don Quichotte»





ÜBERNACHTEN WIE IM TRAUM



Erlebnishotel
«El Andaluz»



Das ist wie im schönsten Spanienurlaub: Unser Vier-Sterne-Erlebnishotel «El Andaluz» verwöhnt Sie in original andalusischer Atmosphäre – da stimmt alles bis ins kleinste Detail. Und Sie wissen ja, spanische Nächte sind heiß!

Und unsere modernen Tagungsräume sind der geeignete Rahmen für Ihre Firmen-events und Konferenzen. Fragen Sie nach unseren speziellen Hotel- und Tagungsprospekten.

Confertainment
Center

Une nuit de rêve

L'Espagne, comme si vous y étiez... Notre hôtel «El Andaluz», un 4 étoiles convivial et familial, vous offre une ambiance et un cadre authentiquement andalous, jusque dans le moindre détail. Consultez le prospectus de notre hôtel et de nos congrès et séminaires.

Make Your Stay A Dream

Our four star hotel «El Andaluz» is the right place to do so. It is built like an Andalusien villa – absolutely original, down to the smallest detail. Ask for our special hotel brochure and find out more about a very special place to be!